

FEE SCHEDULES
投資服務收費表

Name of Client:

Account No.:

客戶名稱:

賬戶號碼:

Management Fee 管理費

1. ☐ Option 1 (方案一)

The Investment Manager will charge the Client management fees on the basis of one-twelve of ____% of the net-asset value of the Portfolio as at the last Business Day of each month, payable at the end of each month/quarter in arrears.
投資經理按每月最後一個營業日投資組合的淨資產值____%的十二份一收取客戶管理費，需每月/季度期末支付。

☐ Option 2 (方案二)

The Investment Manager will charge the Client management fees on monthly basis HK\$/US\$/RMB¥ _____ at the last Business Day of each month.
投資經理於每月的最後一個營業日收取劃一的客戶管理費，每月為港幣/美元/人民幣_____。

2. The Investment Manager is authorized by the Client to charge the management fees out of the assets of the Portfolio from the date of this Agreement until the termination of this Agreement.
從本協議生效日期起直至本協議終止，客戶授權投資經理從投資組合資產收取管理費。

3. If the period for calculating the management fee is less than one full month/quarter, the calculation of management fee will be pro-rated for the number of days of the relevant month/quarter.
如計算管理費的期間少於一個完整月份/季度，管理費需按相關月份/季度的實際日數按比例計算支付。

4. Management fee is payable to the Investment Manager regardless of the performance of the Portfolio managed under this Agreement.
不論本協議所管理的投資組合的回報如何，客戶均須繳付管理費予投資經理。

Performance Fee 表現費

1. Performance fees will be calculated annually at the end of the performance period and shall be payable within 30 days after the end of the performance period or upon termination of this Agreement (whichever is earlier). For each performance period, performance fees are calculated on the basis of the chosen option of Return Rate as follows:
表現費將於表現期完結時按年度計算，且需於完結後30天內或於終止協議時支付（以較早者為準）。就每一表現期內，表現費的計算按照以下已選取之投資組合回報率方案：

Return Rate 回報率	Performance Fee 表現費
<input type="checkbox"/> Option 1 (方案一) 6% or less 或以下 Above 6% 以上 Above 10% 以上	0% Portion exceeding 6% is 10% 超過 6%的部份收取 10% Portion exceeding 10% is 20% 超過 10%的部份收取 20%
<input type="checkbox"/> Option 2 (方案二) 8% or less 或以下 Above 8% 以上 Above 12% 以上	0% Portion exceeding 8% is 10% 超過 8%的部份收取 10% Portion exceeding 12% is 20% 超過 12%的部份收取 20%
<input type="checkbox"/> Option 3 (方案三) ____% or less 或以下 Above ____% 以上 Above ____% 以上	0% Portion exceeding ____% is ____% 超過 ____%的部份收取 ____% Portion exceeding ____% is ____% 超過 ____%的部份收取 ____%

2. Upon deposit of initial fund by the Client, the initial capital of the Portfolio shall be treated as having been divided into notional units of *HKD/USD1.00 each. Subsequent inflows or outflows of funds shall be accounted for as having increased or decreased in the number of notional units of the Portfolio.

客戶在首次注資後，投資組合的首次資本將以*HKD/USD1.00劃分為每個名義單位。隨後資金流入或流出應視為增加或減少投資組合名義單位數量。

3. For the purpose of calculating performance fees, the net asset value of the Portfolio should be calculated before deduction of any accrued performance fees.

以計算表現費為目的，投資組合的淨資產值應按扣除已付清的任何累計表現費。

4. Whenever cash is deposited into or withdrawn from the Portfolio, for the purpose of calculating performance fees and determining the high water mark, the net asset value of the Portfolio (if any) in the previous performance period will be increased or decreased respectively as if the cash was deposited in or withdrawn out from the Portfolio in such Performance Period below by the same amount deposited or withdrawn.

以計算表現費及決定高水位線為目的，如有從投資組合存入或提取現金時，於過去表現期投資組合的淨資產值(如有)，將被分別地提升或減少，其提升或減少金額猶如於表現期中從投資組合存入或提取相同金額之款項。

5. In case the Custodian is the Investment Manager or the Associated Companies, the Investment Manager is authorized by the Client to charge the performance fees out of the assets of the Portfolio from the date of this Agreement until the termination of this Agreement.

如果託管人是投資經理或聯營公司，從本協議生效日期起直至本協議終止，客戶授權投資經理從投資組合資產收取表現費。

"Net Asset Value of the Portfolio" means the total value of all the assets less any liabilities in the Portfolio. Net asset value shall be computed in the absolute discretion of the Custodian on a monthly basis, based on the closing price of the relevant investment in the relevant Portfolio on the Hong Kong Stock Exchange or other major markets or, in the absence of any trades, shall be based upon the mean between the lowest available offer price and the highest available bid price for those securities, and market rates of the foreign exchange positions, and shall include cash balances, accrued interest, dividend income and capital gains. If no price quotations are available, the value of such investments shall be determined from time to time in such manner as the Investment Manager shall determine. Any value not calculated in Hong Kong dollars will be converted into Hong Kong dollars at the exchange rate (whether official or otherwise) deemed appropriate by the Investment Manager after considering any premiums or discounts and exchange costs.

「投資組合的淨資產值“NAV”」指於投資組合內的所有資產減去任何負債。淨資產值按託管商的絕對酌情權，以每月為基礎，基於相關投資組合內相關投資於香港聯交所或其他主要市場的收市價計算；或如並無任何成交，將基於該等證券之可取得的最低賣出價及最高買入價的中間價，及外匯部位的市場價計算；及包括現金餘款、累計利息、股息收入及資本增值。如未有報價提供，該等投資的價格需按投資經理不時絕對酌情決定的方式決定。任何非以港幣計算的價格將會以投資經理經考慮包括任何溢價或折價及兌換成本後，按其絕對酌情決定認為合適的匯率(不論官方或其他利匯)兌換成港幣。

"Performance Period" means each calendar year ending on 31st December. The first performance period begins on the date of initial fund deposited by the Client. After that, the performance fee for the next year will be calculated on the basis of the NAV as at December 31st.

「表現期」指每一個曆年度，於每曆年12月31日完結。首次表現期於客戶在首次注資日起開始。期後每年按照12月31日的投資組合的淨資產值計算下一年度表現費。

Commitment Period 承諾期: _____ year 年

Termination Fees 終止費: _____



Signature(s) of Client 客戶簽署

Date 日期: